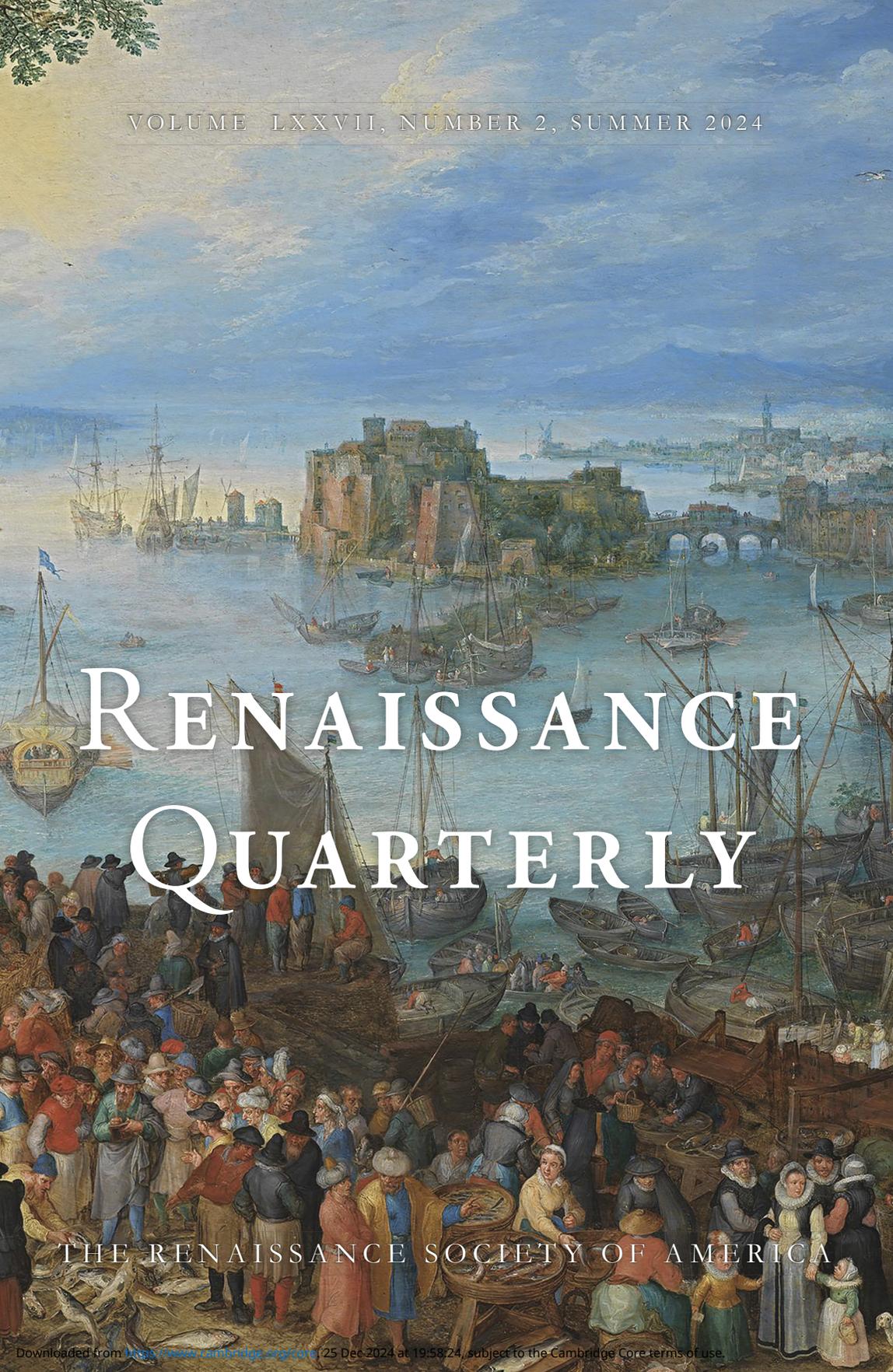


VOLUME LXXVII, NUMBER 2, SUMMER 2024



# RENAISSANCE QUARTERLY

THE RENAISSANCE SOCIETY OF AMERICA

# RENAISSANCE QUARTERLY

## EDITORS

### *Articles*

**BARBARA FUCHS**

University of California, Los Angeles

**BRIAN J. MAXSON**

East Tennessee State University

**CARINA L. JOHNSON**

Pitzer College

### *Book Reviews*

**JOHN R. DECKER**

Pratt Institute

MANAGING EDITOR

**ELLIS LIGHT**

The Renaissance Society of America

COPYEDITORS

**RACHEL JULIA ENGLER**

Oklahoma, USA

**JEFFREY D. CASTLE**

University of Illinois at Urbana-Champaign

**MIRANDA DUBNER**

New York, USA

BOOK REVIEWS MANAGER

**AMANDA RACINE**

Fordham University

## ADVISORY BOARD

Zoltán Biedermann, *University College London*

Katherine Butler, *Northumbria University*

Mariana Françaço, *Leiden University*

Jessica Goethals, *University of Alabama*

Andrew Hui, *Yale-NUS, Singapore*

Fernando Loffredo, *Stony Brook University, SUNY*

Joyce MacDonald, *University of Kentucky*

Fabien Montcher, *Saint Louis University*

Renée Raphael, *University of California, Irvine*

Brian Sandberg, *Northern Illinois University*

Ana Plosnić Škarić, *Institute of Art History,  
Zagreb*

Tamara J. Walker, *Barnard College, Columbia  
University*

## MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION INFORMATION

© 2024 by the Renaissance Society of America, Inc. *Renaissance Quarterly* is the official publication of the Renaissance Society of America, which was organized on 30 January 1954, at Columbia University, and was incorporated as a nonprofit society under the laws of the State of New York on 30 April 1954.

*Renaissance Quarterly* is distributed in print and electronic format to members of the society. The electronic version is the version of record. Access to the online version is open to members via [www.rsa.org](http://www.rsa.org). Membership is open to anyone interested in Renaissance studies and lasts for twelve months from the time of registration. Visit [www.rsa.org](http://www.rsa.org) to become a member. Contact the society at: The Renaissance Society of America, Fordham University, Walsh Library 039, 441 E. Fordham Road, Bronx, NY 10458-5149; tel: 718.817.4582; e-mail: [rsa@rsa.org](mailto:rsa@rsa.org). Members should direct address changes to the RSA.

Institutional subscription rates are tiered according to an institution's type and research output: \$280 to \$464 for print + electronic, \$209 to \$350 for e-only. Additional taxes may apply. For further information visit [www.cambridge.org/core/journals/renaissance-quarterly/subscribe](http://www.cambridge.org/core/journals/renaissance-quarterly/subscribe).

Information about seeking permission to reprint material can be found at [www.cambridge.org/about-us/rights-permissions](http://www.cambridge.org/about-us/rights-permissions).

For inquiries about advertising, contact Journals Advertising, Cambridge University Press, One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, [advertising@cambridge.org](mailto:advertising@cambridge.org). Further information can be found at [www.cambridge.org/core/journals/renaissance-quarterly/information/advertising-information](http://www.cambridge.org/core/journals/renaissance-quarterly/information/advertising-information).

*Renaissance Quarterly* (ISSN: 0034-4338) is published quarterly (March, June, September, December) for the Renaissance Society of America by Cambridge University Press, One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006. Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to *Renaissance Quarterly*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006.

Vol. LXXVII, No. 2

# RENAISSANCE QUARTERLY

VOLUME LXXVII • NUMBER 2 • SUMMER 2024

## ARTICLES

Perugino's Sistine Chapel Altarpiece: The Papal Liturgy and  
Pope Sixtus IV's Promotion of the Marian Cult

*Shannon E. Kuziow* • 335

Infamy within Sight: Making and Unmaking Sambenitos in the  
Early Modern Iberian World

*Cloe Caverio de Carondelet and Yonatan Glazer-Eytan* • 389

Riccio, Ruzante, and the Localized Languages of Renaissance Bronze

*Raymond Carlson* • 442

Hunted to Extinction: Finding Lost Species in the World of  
Bernard Palissy (1510–89)

*Jeremy Robin Schneider* • 493

“Inventions Invented against Me”: The Five Catherines of Aragon  
at the Blackfriars Trial

*Maria Teresa Micaela Prendergast* • 529

*Oleum Olivarum*: Stradano's Engraving and the New Art of Olive-Oil  
Making in Sixteenth-Century Tuscany

*Anca-Delia Moldovan* • 573

Inferno, Purgatory, and Gehinnom: Shared Cosmographic Spaces in  
Italian-Jewish Descriptions of Hell

*Avi Kallenbach* • 623

## REVIEWS

*Eclogues: Garden of the Hesperides.*

Luke Roman, ed. and trans.

Isabella Walser-Bürgler 658

<i>Justus Lipsius, Monita et exempla politica: Political Admonitions and Examples.</i> Justus Lipsius.	Christopher Brooke	659
<i>Machiavelli: From Radical to Reactionary.</i> Robert Black.	Marcia L. Colish	661
<i>In the Footsteps of Antonello Da Messina: The Antonelliani between Sicily and Venice.</i> Charlene Vella.	Marie-Louise Lillywhite	662
<i>Kunstammer: Early Modern Art and Curiosity Cabinets in the Holy Roman Empire.</i> Jeffrey Chipps Smith.	Arthur J. DiFuria	664
<i>Gendered Touch: Women, Men and Knowledge-Making in Early Modern Europe.</i> Francesca Antonelli, Antonella Romano, and Paolo Savoia, eds.	Natalie Tomas	665
<i>The Anatomy of Iberian Polyphony around 1500.</i> Esperanza Rodríguez-García and João Pedro d'Alvarenga, eds.	Lynette Bowring	667
<i>A Renaissance Reclaimed: Jacob Burckhardt's Civilisation of the Renaissance in Italy Reconsidered.</i> Stefan Bauer and Simon Ditchfield, eds.	Wouter Kreuze	669
<i>Amerasia.</i> Elizabeth Horodowich and Alexander Nagel.	Juan Pablo Gil-Osle and Rachel Junlei Zhang	670
<i>Between Encyclopedia and Chorography: Defining the Agency of "Cultural Encyclopedias" from a Transcultural Perspective.</i> Anna Boroffka, ed.	Maryanne Cline Horowitz	672
<i>Commerce, Food, and Identity in Seventeenth-Century England and France: Across the Channel.</i> Garritt Van Dyk.	Andrzej K. Kuropatnicki	673
<i>Imagined, Embodied and Actual Turks in Early Modern Europe.</i> Bent Holm and Mikael Bøgh Rasmussen, eds.	William Kynan-Wilson	675
<i>On the Edge of Eternity: The Antiquity of the Earth in Medieval &amp; Early Modern Europe.</i> Ivano Dal Prete.	Sergio H. Orozco-Echeverri	676
<i>They Flew: A History of the Impossible.</i> Carlos Eire.	Michael D. Bailey	678

<i>Humanism, Universities, and Jesuit Education in Late Renaissance Italy.</i> Paul F. Grendler.	Camilla Russell	679
<i>Jurists and Jurisprudence in Medieval Italy: Texts and Contexts.</i> Julius Kirshner and Osvaldo Cavallar.	Andrew Devereux	681
<i>Complete Gentlemen: Educational Travel and Family Strategy, 1650–1750.</i> Richard Ansell.	Natalya Din-Kariuki	683
<i>Ingenious Trade: Women and Work in Seventeenth-Century London.</i> Laura Gowing.	Mabel Winter	684
<i>Peasants Making History: Living In an English Region 1200–1540.</i> Christopher Dyer.	Caroline Armbruster	686
<i>Agnès Sorel and the French Monarchy: History, Gallantry, and National Identity.</i> Tracy Adams.	Claire Weeda	687
<i>King of the World: The Life of Louis XIV.</i> Philip Mansel.	Susan Mokhberi	689
<i>The French Monarchical Commonwealth, 1356–1560.</i> James B. Collins.	Darcy Kern	690
<i>Charles V, Prince Philip, and the Politics of Succession: Imperial Festivities in Mons and Hainault, 1549.</i> Margaret McGowan and Margaret Shewring, eds.	Daniel A. Crews	692
<i>Festivities, Ceremonies, and Rituals in the Lands of the Bohemian Crown in the Late Middle Ages.</i> František Šmahel, Martin Nodl, and Václav Žůrek, eds.	Enrica Guerra	693
<i>The Perfection of Nature: Animals, Breeding, and Race in the Renaissance.</i> MacKenzie Cooley.	Ian Campbell	694
<i>England's Second Reformation: The Battle for the Church of England, 1625–1662.</i> Anthony Milton.	Alexandra Gajda	696
<i>Religion in Sixteenth-Century Mexico: A Guide to Aztec and Catholic Beliefs and Practices.</i> Cheryl Claassen and Laura Ammon.	Shepard Krech III	698

<i>The Saved and the Damned: A History of the Reformation.</i> Thomas Kaufmann.	Donald K. McKim	699
<i>Transnational Catholicism in Tudor England: Mobility, Exile, and Counter-Reformation, 1530–1580.</i> Frederick E. Smith.	Samuel J. Swisher	701
<i>Gateways to the Book: Frontispieces and Title Pages in Early Modern Europe.</i> Gitta Bertram, Nils Büttner, and Claus Zittel, eds.	Mara R. Wade	703
<i>Domestic Georgic: Labors of Preservation from Rabelais to Milton.</i> Katie Kadue.	Anne Lake Prescott	704
<i>Rhetorical Renaissance: The Mistress Art and Her Masterworks.</i> Kathy Eden.	Zachary D. Sharp	706
<i>“An Ancient Psalm, a Modern Song”: Italian Translations of Hebrew Literature in the Early Modern Period.</i> Alessandro Guetta.	Michela Andreatta	707
<i>Ariosto and the Arabs: Contexts for the “Orlando furioso.”</i> Maria Casari, Monica Preti, and Michael Wyatt, eds.	Manuel Mühlbacher	709
<i>Interpreting and Judging Petrarch’s “Canzoniere” in Early Modern Italy.</i> Maiko Favaro, ed.	Humberto González Chávez	711
<i>Don Quixote in the Context of Modern Chinese Culture.</i> Zhi Li.	Kui Zeng	712
<i>Literatura y pintura en Cervantes y Lope de Vega.</i> Jesús Botello López-Canti.	Diana Conchado	714
<i>The English Reformation in the Spanish Imagination: Rewriting Nero, Jezebel, and the Dragon.</i> Deborah R. Forteza.	Elizabeth Rhodes	715
<i>The Inner Sea: Maritime Literary Culture in Early Modern Portugal.</i> Josiah Blackmore.	Anna-Lisa Halling	717
<i>Libertines and the Law: Subversive Authors and Criminal Justice in Early Seventeenth-Century France.</i> Adam Horsley.	Daniel Jacobs	719

<i>Subjects of Affection: Rights of Resistance on the Early Modern French Stage.</i> Anna Rosensweig.	Scott Venters	720
<i>Women and Early Modern Cultures of Translation: Beyond the Female Tradition.</i> Hilary Brown.	Emily Sarah Barth	722
<i>Aerial Environments on the Early Modern Stage: Theatres of the Air, 1576–1609.</i> Chloe Kathleen Preedy.	Lara Ehrenfried	723
<i>Chaucer and the Ethics of Time.</i> Gillian Adler.	Ana Sáez-Hidalgo	725
<i>Milton in China.</i> Tianhu Hao.	Lian Zhang	727
<i>Shakespeare in Succession: Translation and Time.</i> Michael Saengerand and Sergio Costola, eds.	Darren Freebury-Jones	728
<i>The Cambridge Companion to Shakespeare and Race.</i> Ayanna Thompson, ed.	Jareema Hylton	730
<i>Challenging Women's Agency and Activism in Early Modernity.</i> Merry Wiesner-Hanks.	P. Renée Baernstein	732

Cover illustration: Jan Brueghel the Elder. *Great Fish-Market*, 1603. Oil on panel. Bavarian State Painting Collections – Alte Pinakothek, Munich. [www.sammlung.pinakothek.de/de/artwork/wq4jEKEGWo](http://www.sammlung.pinakothek.de/de/artwork/wq4jEKEGWo).